

7.62X54R FULL LENGTH DIE SET - RCBS 7.62X54R FULL LENGTH DIE SET

This 7.62x54R Two-Die Full Length Die Set is intended for reloading bottleneck cases, and consists of a Full-Length Sizer Die with an Expander-Decapping Unit, and a Seater Die with Bullet Seater Plug. The Full-Length Sizer Die brings the case to SAAMI minimum cartridge dimensions. It sizes the outside of the case, de- primes and expands the neck to accept the bullet. The die has vents to prevent case damage caused by trapped air and for excessive lubricant. Headspace is held to minimum tolerances to avoid changing the case body length during full length sizing. The included Seater Die has a built-in roll crimper to secure the bullet at the same time as it's seated.



Attributes

- Name: RCBS 7.62X54R FULL LENGTH DIE SET
- Manufacturer: RCBS
- Product no.: 100060678
- Mfr. No.: 29001
- Cartridge: 7.62x54R
- Die Style: Full Length Die Set
- Delivery weight: 0.562kg
- UPC: 076683290014

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 7.62X54R VollLängenDieset](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 7.62X54R Full Length Die Set](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Conjunto de Dies de Longitud Completa 7.62X54R](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Ensemble de Dies de Pleine Longueur 7.62X54R](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die a Lunghezza Piena 7.62X54R](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Matryc Pełnowymiarowych 7.62X54R](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 7.62X54R Täysimittaiselle Varren Kappale Setille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 7.62X54R Full Length Die Set](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro 7.62X54R Full Length Die Set](#)

Sicherheitshinweise für das 7.62X54R VollLängenDieset

Einführung

Danke, dass du das 7.62X54R VollLängenDieset von RCBS gekauft hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitshinweise, um die sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lies dieses Manual gründlich durch, bevor du es verwendest, und bewahre es für zukünftige Referenz auf.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du mit dem Nachladeprozess vertraut bist und eine angemessene Schulung erhalten hast, bevor du dieses Dieset verwendest.
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, beim Umgang mit Nachladegeräten.
- Halte den Nachladebereich sauber, organisiert und frei von Ablenkungen, um das Risiko von Unfällen zu minimieren.
- Bewahre das Dieset und alle Nachladekomponenten an einem sicheren Ort auf, außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen.
- Überprüfe regelmäßig deine Ausrüstung auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung. Verwende keine beschädigte Ausrüstung.
- Halte dich an alle lokalen, staatlichen und bundesstaatlichen Gesetze bezüglich des Nachladens von Munition.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

• Gefahrenidentifikation:

- Das Dieset ist für das Nachladen von Flaschenbodenpatronen konzipiert und kann Risiken bergen, wenn es nicht korrekt verwendet wird.
- Unsachgemäße Verwendung kann zu gefährlichen Fehlfunktionen führen, einschließlich Zündversagen oder übermäßigem Druck.

• Vermeidung von Gefahren:

- Stelle immer sicher, dass das Dieset ordnungsgemäß in deiner Nachladepresse befestigt ist, bevor du es verwendest.
- Versuche nicht, das Dieset zu modifizieren oder es für andere Zwecke als die vorgesehenen zu verwenden.
- Sorge dafür, dass der Arbeitsbereich gut belüftet ist, um das Einatmen von Dämpfen aus Schmierstoffen oder anderen Materialien zu vermeiden.
- Überschreite niemals die empfohlenen Ladedaten, die von seriösen Quellen bereitgestellt werden, beim Nachladen von Munition.

• Alters und zielgruppenspezifische Warnungen:

- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung durch Erwachsene bestimmt. Halte es außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Stelle sicher, dass unerfahrene Benutzer von einem sachkundigen Erwachsenen beaufsichtigt werden.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

- **Installation:**

1. Reinige die Nachladepresse und stelle sicher, dass sie frei von Schmutz ist.
2. Befestige das VollLängenGrößenDies sicher an der Nachladepresse, indem du die Anweisungen des Herstellers befolgst.
3. Installiere die ExpanderEntlüftungseinheit im GrößenDies.
4. Befestige das SetzDies an der Presse und achte darauf, dass es richtig ausgerichtet ist.

- **Nutzung:**

1. Überprüfe vor dem Start, ob du alle notwendigen Komponenten hast, einschließlich Hülsen, Zündern, Pulver und Geschossen.
2. Stelle das VollLängenGrößenDies auf die gewünschte Größe gemäß den Spezifikationen des Herstellers ein.
3. Setze die Hülse in das Die ein und betätige die Presse, um die Hülse zu vergrößern. Stelle sicher, dass der Hals für die Geschossetzung erweitert wird.
4. Für die Geschossetzung setze das Geschoss in die Hülse ein und betätige das SetzDies, um das Geschoss an Ort und Stelle zu sichern. Der integrierte Rollcrimper hilft, das Geschoss gleichzeitig zu sichern.
5. Überprüfe regelmäßig die Abmessungen der Hülsen, um sicherzustellen, dass sie den SAAMISpezifikationen entsprechen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle ungenutzten oder überschüssigen Nachladekomponenten, einschließlich Zündern und Pulver, gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge Materialien nicht im regulären Haushaltsmüll. Kontaktiere stattdessen die örtlichen Abfallbehörden für geeignete Entsorgungsmethoden.
- Stelle sicher, dass alle Komponenten des Diesets recycelt oder verantwortungsvoll entsorgt werden, wenn sie nicht mehr in Gebrauch sind.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken bezüglich der Sicherheit oder des Betriebs des 7.62X54R VollLängenDiesets wende dich bitte an die Website des Herstellers oder kontaktiere deren Kundenservice für Unterstützung. Achte stets darauf, dass du die aktuellsten Sicherheitsrichtlinien und Produktinformationen befolgst.

Indem du diese Sicherheitshinweise befolgst, kannst du eine sichere und erfolgreiche Nachladeerfahrung mit deinem 7.62X54R VollLängenDieset gewährleisten. Danke für deine Aufmerksamkeit zur Sicherheit.

Safety Instruction Guide for 7.62X54R Full Length Die Set

Introduction

Thank you for purchasing the 7.62X54R Full Length Die Set by RCBS. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of this product. Please read this manual thoroughly before use and retain it for future reference.

General Safety Guidelines

- Ensure that you are familiar with the reloading process and have received proper training before using this die set.
- Always wear appropriate safety gear, including safety glasses and gloves, when handling reloading equipment.
- Keep the reloading area clean, organized, and free from distractions to minimize the risk of accidents.
- Store the die set and all reloading components in a secure location, out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect your equipment for signs of wear or damage. Do not use damaged equipment.
- Follow all local, state, and federal laws regarding the reloading of ammunition.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**

- The die set is designed for reloading bottleneck cases and may pose risks if not used correctly.
- Improper use can lead to dangerous malfunctions, including misfires or excessive pressure.

- **Avoiding Hazards:**

- Always ensure that the die is properly secured in your reloading press before use.
- Do not attempt to modify the die set or use it for purposes other than those intended.
- Ensure that the work area is wellventilated to avoid inhalation of fumes from lubricants or other materials.
- Never exceed the recommended load data provided by reputable sources when reloading ammunition.

- **Age and AudienceSpecific Warnings:**

- This product is intended for adult use only. Keep out of reach of children.
- Ensure that inexperienced users are supervised by a knowledgeable adult.

Instructions for Installation and Usage

- **Installation:**

1. Clean the reloading press and ensure it is free from debris.
2. Securely attach the FullLength Sizer Die to the reloading press, following the manufacturer's instructions.
3. Install the ExpanderDecapping Unit in the sizer die.
4. Attach the Seater Die to the press, ensuring it is properly aligned.

- **Usage:**

1. Before starting, verify that you have all necessary components, including brass cases, primers, powder, and bullets.
2. Adjust the FullLength Sizer Die to the desired size according to the manufacturer's specifications.
3. Insert the brass case into the die and operate the press to size the case. Ensure that the neck is expanded for bullet seating.
4. For bullet seating, insert the bullet into the case and operate the Seater Die to secure the bullet in place. The built-in roll crimper will help secure the bullet simultaneously.
5. Regularly check the dimensions of the cases to ensure they meet SAAMI specifications.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or excess reloading materials, including primers and powder, in accordance with local regulations.
- Do not dispose of materials in regular household waste. Instead, contact local waste management authorities for proper disposal methods.
- Ensure that all components of the die set are recycled or disposed of responsibly when no longer in use.

Contact Information for Further Support

For questions or concerns regarding the safety or operation of the 7.62X54R Full Length Die Set, please refer to the manufacturer's website or contact their customer service for assistance. Always ensure that you are following the most current safety guidelines and product information.

By following these safety instructions, you can help ensure a safe and successful reloading experience with your 7.62X54R Full Length Die Set. Thank you for your attention to safety.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Conjunto de Dies de Longitud Completa 7.62X54R

Introducción

Gracias por adquirir el conjunto de dies de longitud completa 7.62X54R de RCBS. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo de este producto. Por favor, lee este manual detenidamente antes de usarlo y guárdalo para futuras referencias.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de estar familiarizado con el proceso de recarga y de haber recibido la capacitación adecuada antes de usar este conjunto de dies.
- Siempre usa el equipo de seguridad apropiado, incluyendo gafas de seguridad y guantes, al manejar equipo de recarga.
- Mantén el área de recarga limpia, organizada y libre de distracciones para minimizar el riesgo de accidentes.
- Almacena el conjunto de dies y todos los componentes de recarga en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente tu equipo en busca de signos de desgaste o daño. No uses equipo dañado.
- Sigue todas las leyes locales, estatales y federales relacionadas con la recarga de municiones.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

• Identificación de Peligros:

- El conjunto de dies está diseñado para recargar cartuchos de cuello de botella y puede presentar riesgos si no se usa correctamente.
- El uso inadecuado puede llevar a fallos peligrosos, incluyendo disparos fallidos o presión excesiva.

• Evitando Peligros:

- Siempre asegúrate de que el die esté correctamente asegurado en tu prensa de recarga antes de usarlo.
- No intentes modificar el conjunto de dies ni usarlo para fines distintos a los previstos.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté bien ventilada para evitar la inhalación de humos de lubricantes u otros materiales.
- Nunca excedas los datos de carga recomendados proporcionados por fuentes confiables al recargar municiones.

• Advertencias Específicas por Edad y Público:

- Este producto está destinado solo para uso de adultos. Mantén fuera del alcance de los niños.
- Asegúrate de que los usuarios inexpertos estén supervisados por un adulto con conocimientos.

Instrucciones para la Instalación y Uso

• Instalación:

1. Limpia la prensa de recarga y asegúrate de que esté libre de escombros.
2. Adjunta de manera segura el Full Length Sizer Die a la prensa de recarga, siguiendo las instrucciones del fabricante.

3. Instala la unidad de expansión y desprime en el die de tamaño.
4. Adjunta el Seater Die a la prensa, asegurándote de que esté correctamente alineado.

• **Uso:**

1. Antes de comenzar, verifica que tengas todos los componentes necesarios, incluyendo casquillos de latón, cápsulas, pólvora y balas.
2. Ajusta el Full Length Sizer Die al tamaño deseado según las especificaciones del fabricante.
3. Inserta el casquillo de latón en el die y opera la prensa para dimensionar el casquillo. Asegúrate de que el cuello esté expandido para la colocación de la bala.
4. Para la colocación de la bala, inserta la bala en el casquillo y opera el Seater Die para asegurar la bala en su lugar. El crimpador de rodillo incorporado ayudará a asegurar la bala simultáneamente.
5. Verifica regularmente las dimensiones de los casquillos para asegurarte de que cumplan con las especificaciones SAAMI.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier material de recarga no utilizado o en exceso, incluyendo cápsulas y pólvora, de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches materiales en la basura doméstica regular. En su lugar, contacta a las autoridades locales de gestión de residuos para métodos de eliminación adecuados.
- Asegúrate de que todos los componentes del conjunto de dies sean reciclados o eliminados de manera responsable cuando ya no se usen.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para preguntas o inquietudes sobre la seguridad o el funcionamiento del conjunto de dies de longitud completa 7.62X54R, consulta el sitio web del fabricante o contacta su servicio al cliente para obtener asistencia. Siempre asegúrate de seguir las pautas de seguridad y la información del producto más actualizadas.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes ayudar a garantizar una experiencia de recarga segura y exitosa con tu conjunto de dies de longitud completa 7.62X54R. Gracias por tu atención a la seguridad.

Guide de Sécurité pour l'Ensemble de Dies de Pleine Longueur 7.62X54R

Introduction

Merci d'avoir acheté l'ensemble de dies de pleine longueur 7.62X54R de RCBS. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Veuillez lire ce manuel attentivement avant utilisation et conservez-le pour référence future.

Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous d'être familier avec le processus de rechargement et d'avoir reçu une formation adéquate avant d'utiliser cet ensemble de dies.
- Portez toujours un équipement de sécurité approprié, y compris des lunettes de sécurité et des gants, lors de la manipulation d'équipements de rechargement.
- Gardez la zone de rechargement propre, organisée et exempte de distractions pour minimiser le risque d'accidents.
- Rangez l'ensemble de dies et tous les composants de rechargement dans un endroit sécurisé, hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspectez régulièrement votre équipement pour détecter des signes d'usure ou de dommages. Ne pas utiliser d'équipement endommagé.
- Respectez toutes les lois locales, étatiques et fédérales concernant le rechargement des munitions.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

• Identification des Risques :

- L'ensemble de dies est conçu pour le rechargement des étuis à goulot et peut présenter des risques s'il n'est pas utilisé correctement.
- Une utilisation incorrecte peut entraîner des dysfonctionnements dangereux, y compris des détonations inopinées ou une pression excessive.

• Éviter les Risques :

- Assurez-vous toujours que le die est correctement fixé dans votre presse de rechargement avant utilisation.
- Ne tentez pas de modifier l'ensemble de dies ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Assurez-vous que la zone de travail est bien ventilée pour éviter l'inhalation de fumées provenant des lubrifiants ou d'autres matériaux.
- Ne dépassez jamais les données de charge recommandées fournies par des sources réputées lors du rechargement des munitions.

• Avertissements Spécifiques à l'Âge et au Public :

- Ce produit est destiné à un usage adulte uniquement. Gardez-le hors de portée des enfants.
- Assurez-vous que les utilisateurs inexpérimentés sont supervisés par un adulte compétent.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

• Installation :

1. Nettoyez la presse de rechargement et assurez-vous qu'elle est exempte de débris.

2. Fixez solidement le die de sizer de pleine longueur à la presse de rechargement, en suivant les instructions du fabricant.
3. Installez l'unité d'expansion et de déprimage dans le die de sizer.
4. Fixez le die de siège à la presse, en vous assurant qu'il est correctement aligné.

• **Utilisation :**

1. Avant de commencer, vérifiez que vous avez tous les composants nécessaires, y compris les étuis en laiton, les amorces, la poudre et les balles.
2. Ajustez le die de sizer de pleine longueur à la taille désirée selon les spécifications du fabricant.
3. Insérez l'étui en laiton dans le die et actionnez la presse pour redimensionner l'étui. Assurez-vous que le col est élargi pour le siège de la balle.
4. Pour le siège de la balle, insérez la balle dans l'étui et actionnez le die de siège pour sécuriser la balle en place. Le crimping à rouleau intégré aidera à sécuriser la balle simultanément.
5. Vérifiez régulièrement les dimensions des étuis pour vous assurer qu'ils respectent les spécifications SAAMI.

Instructions de Mise au Rebut

- Disposez de tout matériel de rechargement non utilisé ou excédentaire, y compris les amorces et la poudre, conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas les matériaux dans les déchets ménagers ordinaires. Contactez plutôt les autorités locales de gestion des déchets pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.
- Assurez-vous que tous les composants de l'ensemble de dies sont recyclés ou éliminés de manière responsable lorsqu'ils ne sont plus utilisés.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité ou le fonctionnement de l'ensemble de dies de pleine longueur 7.62X54R, veuillez consulter le site web du fabricant ou contacter leur service client pour obtenir de l'aide. Assurez-vous toujours de suivre les directives de sécurité et les informations sur le produit les plus récentes.

En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez contribuer à garantir une expérience de rechargement sûre et réussie avec votre ensemble de dies de pleine longueur 7.62X54R. Merci de votre attention à la sécurité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die a Lunghezza Piena 7.62X54R

Introduzione

Grazie per aver acquistato il Set di Die a Lunghezza Piena 7.62X54R di RCBS. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire l'uso sicuro ed efficace di questo prodotto. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e di conservarlo per riferimenti futuri.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di essere familiare con il processo di ricarica e di aver ricevuto una formazione adeguata prima di utilizzare questo set di die.
- Indossa sempre l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, inclusi occhiali di sicurezza e guanti, quando maneggi attrezzature per la ricarica.
- Mantieni l'area di ricarica pulita, organizzata e priva di distrazioni per ridurre al minimo il rischio di incidenti.
- Conserva il set di die e tutti i componenti per la ricarica in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona regolarmente la tua attrezzatura per segni di usura o danni. Non utilizzare attrezzature danneggiate.
- Segui tutte le leggi locali, statali e federali riguardanti la ricarica di munizioni.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

• Identificazione dei Rischi:

- Il set di die è progettato per la ricarica di casi a collo di bottiglia e può presentare rischi se non utilizzato correttamente.
- L'uso improprio può portare a malfunzionamenti pericolosi, inclusi colpi a vuoto o eccessiva pressione.

• Evitare i Rischi:

- Assicurati sempre che il die sia correttamente fissato nella tua pressa di ricarica prima dell'uso.
- Non tentare di modificare il set di die o utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben ventilata per evitare l'inalazione di fumi provenienti da lubrificanti o altri materiali.
- Non superare mai i dati di carico raccomandati forniti da fonti affidabili quando ricarichi munizioni.

• Avvertenze Specifiche per Età e Pubblico:

- Questo prodotto è destinato solo all'uso da parte di adulti. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Assicurati che gli utenti inesperti siano supervisionati da un adulto esperto.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

• Installazione:

1. Pulisci la pressa di ricarica e assicurati che sia priva di detriti.
2. Fissa saldamente il Full Length Sizer Die alla pressa di ricarica, seguendo le istruzioni del produttore.

3. Installa l'ExpanderDecapping Unit nel sizer die.
4. Attacca il Seater Die alla pressa, assicurandoti che sia correttamente allineato.

• **Uso:**

1. Prima di iniziare, verifica di avere tutti i componenti necessari, inclusi casi di ottone, primer, polvere e proiettili.
2. Regola il Full Length Sizer Die alla dimensione desiderata secondo le specifiche del produttore.
3. Inserisci il caso di ottone nel die e aziona la pressa per dimensionare il caso. Assicurati che il collo sia espanso per la seduta del proiettile.
4. Per la seduta del proiettile, inserisci il proiettile nel caso e aziona il Seater Die per fissare il proiettile in posizione. Il crimpatore a rullo integrato aiuterà a fissare il proiettile simultaneamente.
5. Controlla regolarmente le dimensioni dei casi per assicurarti che soddisfino le specifiche SAAMI.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali materiali di ricarica non utilizzati o in eccesso, inclusi primer e polvere, in conformità con le normative locali.
- Non smaltire i materiali nei rifiuti domestici normali. Invece, contatta le autorità locali per la gestione dei rifiuti per metodi di smaltimento appropriati.
- Assicurati che tutti i componenti del set di die siano riciclati o smaltiti responsabilmente quando non sono più in uso.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o preoccupazioni riguardanti la sicurezza o il funzionamento del Set di Die a Lunghezza Piena 7.62X54R, ti invitiamo a consultare il sito web del produttore o contattare il loro servizio clienti per assistenza. Assicurati sempre di seguire le linee guida di sicurezza e le informazioni sul prodotto più aggiornate.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi contribuire a garantire un'esperienza di ricarica sicura e di successo con il tuo Set di Die a Lunghezza Piena 7.62X54R. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Matryc Pełnowymiarowych 7.62X54R

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Zestawu Matryc Pełnowymiarowych 7.62X54R firmy RCBS. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa, które mają na celu zapewnienie bezpiecznego i skutecznego użytkowania tego produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tą instrukcją przed użyciem i zachowanie jej do przyszłego odniesienia.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że znasz proces ponownego ładowania i otrzymałeś odpowiednie szkolenie przed użyciem tego zestawu matryc.
- Zawsze noś odpowiedni sprzęt ochronny, w tym okulary ochronne i rękawice, podczas obsługi sprzętu do ponownego ładowania.
- Utrzymuj miejsce do ponownego ładowania w czystości, porządku i wolnym od rozprosień, aby zminimalizować ryzyko wypadków.
- Przechowuj zestaw matryc i wszystkie komponenty do ponownego ładowania w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieuprawnionych.
- Regularnie sprawdzaj swój sprzęt pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonego sprzętu.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych, stanowych i federalnych przepisów dotyczących ponownego ładowania amunicji.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

• Identyfikacja zagrożeń:

- Zestaw matryc jest zaprojektowany do ponownego ładowania przypadków z wąskim szyjką i może stwarzać ryzyko, jeśli nie jest używany prawidłowo.
- Niewłaściwe użycie może prowadzić do niebezpiecznych awarii, w tym do nieprawidłowego wystrzału lub nadmiernego ciśnienia.

• Unikanie zagrożeń:

- Zawsze upewnij się, że matryca jest prawidłowo zamocowana w prasie do ponownego ładowania przed użyciem.
- Nie próbuj modyfikować zestawu matryc ani używać go do celów innych niż zamierzone.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest dobrze wentylowane, aby uniknąć wdychania oparów z lubrykantów lub innych materiałów.
- Nigdy nie przekraczaj zalecanych danych ładunkowych podanych przez wiarygodne źródła podczas ponownego ładowania amunicji.

• Ostrzeżenia dotyczące wieku i grupy docelowej:

- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku dorosłych. Trzymać z dala od dzieci.
- Upewnij się, że osoby niedoświadczone są nadzorowane przez osobę z wiedzą na ten temat.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

• Instalacja:

1. Oczyszczyć prasę do ponownego ładowania i upewnić się, że jest wolna od zanieczyszczeń.
2. Mocno przymocuj matrycę pełnowymiarową do prasy do ponownego ładowania, postępując zgodnie z instrukcjami producenta.
3. Zainstaluj jednostkę rozszerzającądekupującą w matrycy sizer.
4. Przymocuj matrycę do osadzania do prasy, upewniając się, że jest prawidłowo wyrównana.

• **Użytkowanie:**

1. Przed rozpoczęciem sprawdź, czy masz wszystkie niezbędne komponenty, w tym przypadki mosiężne, spłonki, proszek i pociski.
2. Dostosuj matrycę pełnowymiarową do żądanych wymiarów zgodnie ze specyfikacjami producenta.
3. Włóż przypadek mosiężny do matrycy i uruchom prasę, aby uformować przypadek. Upewnij się, że szyjka jest rozszerzona do osadzania pocisku.
4. Do osadzania pocisku włóż pocisk do przypadku i uruchom matrycę do osadzania, aby zabezpieczyć pocisk na miejscu. Wbudowany zacisk do zwijania pomoże zabezpieczyć pocisk jednocześnie.
5. Regularnie sprawdzaj wymiary przypadków, aby upewnić się, że spełniają specyfikacje SAAMI.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie nieużywane lub nadmiarowe materiały do ponownego ładowania, w tym spłonki i proszek, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj materiałów do zwykłych odpadów domowych. Zamiast tego skontaktuj się z lokalnymi władzami zarządzającymi odpadami w celu uzyskania właściwych metod utylizacji.
- Upewnij się, że wszystkie komponenty zestawu matryc są poddawane recyklingowi lub utylizowane odpowiedzialnie, gdy nie są już w użyciu.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa lub działania Zestawu Matryc Pełnowymiarowych 7.62X54R, prosimy o zapoznanie się ze stroną internetową producenta lub skontaktowanie się z ich obsługą klienta w celu uzyskania pomocy. Zawsze upewnij się, że przestrzegasz najnowszych wytycznych dotyczących bezpieczeństwa i informacji o produkcie.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz pomóc zapewnić bezpieczne i udane doświadczenie związane z ponownym ładowaniem za pomocą Zestawu Matryc Pełnowymiarowych 7.62X54R. Dziękujemy za uwagę na bezpieczeństwo.

Turvallisuusohjeet 7.62X54R Täysimittaiselle Varren Kappale Setille

Johdanto

Kiitos, että olet ostanut 7.62X54R Täysimittaisen Varren Kappale Setin RCBS:ltä. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet tuotteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Lue tämä käsikirja huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se tulevaa viittausta varten.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että tunnet uudelleenlatausprosessin ja olet saanut asianmukaista koulutusta ennen tämän varren käytön aloittamista.
- Käytä aina sopivia suojarusteita, mukaan lukien suojalaseja ja käsineitä, käsitellessäsi uudelleenlatausvälineitä.
- Pidä uudelleenlatausalue puhtaana, järjestettynä ja häiriöiltä vapaana onnettomuuksien riskin minimoimiseksi.
- Säilytä varren kappaleet ja kaikki uudelleenlatauskomponentit turvallisessa paikassa, lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti laitteesi kulumisen tai vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioituneita laitteita.
- Noudata kaikkia paikallisia, osavaltion ja liittovaltion lakeja, jotka koskevat ammuksen uudelleenlatausta.

Eriyiset Turvallisuustoimenpiteet Käytössä

- **Vaarojen tunnistaminen:**
 - Varren kappale on suunniteltu pulloitetujen kaulusten uudelleenlataamiseen ja se voi aiheuttaa riskejä, jos sitä ei käytetä oikein.
 - Väärä käyttö voi johtaa vaarallisiin toimintahäiriöihin, kuten laukaisuihin tai liialliseen paineeseen.
- **Vaarojen välttäminen:**
 - Varmista aina, että varsi on kunnolla kiinnitetty uudelleenlatauspuristimeesi ennen käyttöä.
 - Älä yritä muokata varren kappaletta tai käyttää sitä muuhun kuin siihen tarkoitettuun tarkoitukseen.
 - Varmista, että työalue on hyvin tuuletettu, jotta vältetään voiteluaineiden tai muiden materiaalien höyryjen hengittäminen.
 - Älä koskaan ylitä suositeltua kuormitustietoa, joka on annettu luotettavilta lähteiltä, kun lataat ammuksia.
- **Ikä ja kohdeyleisön varoitukset:**
 - Tämä tuote on tarkoitettu vain aikuisille käytettäväksi. Pidä lasten ulottumattomissa.
 - Varmista, että kokemattomia käyttäjiä valvoo asiantunteva aikuinen.

Asennus ja Käyttöohjeet

- **Asennus:**
 1. Puhdista uudelleenlatauspuristin ja varmista, että se on vapaa roskista.
 2. Kiinnitä Täysimittainen Sizer Die uudelleenlatauspuristimeen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
 3. Asenna LaajennusPuristin Yksikkö sizerivareen sisään.

4. Kiinnitä Istutusvarsi puristimeen varmistaen, että se on kunnolla kohdistettu.

• **Käyttö:**

1. Ennen aloittamista varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat komponentit, mukaan lukien messinkikaulukset, sytyttimet, jauhe ja luodit.
2. Säädä Täysimittainen Sizer Die halutun koon mukaan valmistajan spesifikaatioiden mukaan.
3. Aseta messinkikaulus varteen ja käytä puristinta kauluksen koon säätämiseksi. Varmista, että kaula on laajennettu luodin istuttamista varten.
4. Luodin istuttamista varten aseta luoti kaulukseen ja käytä Istutusvarsia varmistaaksesi, että luoti on paikallaan. Sisäänrakennettu rullapuristin auttaa kiinnittämään luodin samalla.
5. Tarkista säännöllisesti kaulusten mitat varmistaaksesi, että ne täyttävät SAAMI:n spesifikaatiot.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki käyttämättömät tai ylimääräiset uudelleenlatausmateriaalit, mukaan lukien sytyttimet ja jauhe, paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä materiaaleja tavallisessa kotitalousjätteessä. Ota sen sijaan yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin oikeiden hävitysmenetelmien osalta.
- Varmista, että kaikki varren osat kierrätetään tai hävitetään vastuullisesti, kun niitä ei enää käytetä.

Lisätietoja

Jos sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita 7.62X54R Täysimittaisen Varren Kappale Setin turvallisuudesta tai käytöstä, viittaa valmistajan verkkosivustoon tai ota yhteyttä heidän asiakaspalveluunsa saadaksesi apua. Varmista aina, että noudatat ajantasaisimpia turvallisuusohjeita ja tuotetietoja.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit auttaa varmistamaan turvallisen ja onnistuneen uudelleenlatauskokemuksen 7.62X54R Täysimittaisella Varren Kappale Setillä. Kiitos, että kiinnität huomiota turvallisuuteen.

Säkerhetsinstruktioner för 7.62X54R Full Length Die Set

Introduktion

Tack för att du köpt 7.62X54R Full Length Die Set från RCBS. Denna guide innehåller viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa säker och effektiv användning av denna produkt. Vänligen läs denna manual noggrant innan användning och behåll den för framtida referens.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att du är bekant med omladdningsprocessen och har fått rätt utbildning innan du använder detta dieset.
- Använd alltid lämplig skyddsutrustning, inklusive skyddsglasögon och handskar, när du hanterar omladdningsutrustning.
- Håll omladdningsområdet rent, organiserat och fritt från distraktioner för att minimera risken för olyckor.
- Förvara diesetet och alla omladdningskomponenter på en säker plats, utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet din utrustning för tecken på slitage eller skador. Använd inte skadad utrustning.
- Följ alla lokala, statliga och federala lagar angående omladdning av ammunition.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

• Identifiering av faror:

- Diesetet är utformat för omladdning av flaskhalsfall och kan utgöra risker om det inte används korrekt.
- Felaktig användning kan leda till farliga funktionsfel, inklusive missfire eller övertryck.

• Undvikande av faror:

- Se alltid till att diesetet är ordentligt säkrat i din omladdningspress innan användning.
- Försök inte att modifiera diesetet eller använda det för andra ändamål än de avsedda.
- Se till att arbetsområdet är väl ventilerat för att undvika inandning av ångor från smörjmedel eller andra material.
- Överskrid aldrig den rekommenderade laddningsdata som tillhandahålls av pålitliga källor vid omladdning av ammunition.

• Ålders och publikspecifika varningar:

- Denna produkt är avsedd för vuxen användning endast. Håll den utom räckhåll för barn.
- Se till att oerfarna användare övervakas av en kunnig vuxen.

Instruktioner för installation och användning

• Installation:

1. Rengör omladdningspressen och se till att den är fri från skräp.
2. Säkert fästa FullLength Sizer Die till omladdningspressen, följ tillverkarens instruktioner.
3. Installera ExpanderDecapping Enheten i sizerdiesetet.
4. Fäst Seater Die till pressen och se till att den är korrekt justerad.

• Användning:

1. Innan du börjar, verifiera att du har alla nödvändiga komponenter, inklusive hylsor, tändhattar, krut och kulor.
2. Justera FullLength Sizer Die till önskad storlek enligt tillverkarens specifikationer.
3. Sätt in hylsan i diesetet och använd pressen för att forma hylsan. Se till att halsen är expanderad för kulinsättning.
4. För kulinsättning, sätt i kulan i hylsan och använd Seater Die för att säkra kulan på plats. Den inbyggda rullkrimpningen hjälper till att säkra kulan samtidigt.
5. Kontrollera regelbundet dimensionerna på hylsorna för att säkerställa att de uppfyller SAAMIspecifikationer.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella oanvända eller överskotts omladdningsmaterial, inklusive tändhattar och krut, i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte material i vanligt hushållsavfall. Kontakta istället lokala avfallshanteringsmyndigheter för korrekta kasseringmetoder.
- Se till att alla komponenter i diesetet återvinns eller kasseras ansvarsfullt när de inte längre används.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller bekymmer angående säkerhet eller drift av 7.62X54R Full Length Die Set, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kontakta deras kundtjänst för hjälp. Se alltid till att du följer de mest aktuella säkerhetsriktlinjerna och produktinformationen.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du bidra till en säker och framgångsrik omladdningsupplevelse med ditt 7.62X54R Full Length Die Set. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet.

Bezpečnostní pokyny pro 7.62X54R Full Length Die Set

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili 7.62X54R Full Length Die Set od společnosti RCBS. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny, které zajistí bezpečné a efektivní používání tohoto produktu. Před použitím si prosím důkladně přečtěte tento manuál a uchovejte ho pro budoucí reference.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že máte znalosti o procesu nabíjení a že jste obdrželi potřebné školení před použitím této sady.
- Vždy noste vhodné ochranné vybavení, včetně ochranných brýlí a rukavic, při manipulaci se zařízeními na nabíjení.
- Udržujte pracovní prostor pro nabíjení čistý, organizovaný a bez rozptýlení, abyste minimalizovali riziko nehod.
- Ukládejte sadu a všechny komponenty pro nabíjení na bezpečné místo, mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte své zařízení na známky opotřebení nebo poškození. Nepoužívejte poškozené vybavení.
- Dodržujte všechny místní, státní a federální zákony týkající se nabíjení nábojů.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

• Identifikace rizik:

- Sada je navržena pro nabíjení lahví s kuželovým dnem a může představovat rizika, pokud není správně používána.
- Nesprávné použití může vést k nebezpečným poruchám, včetně selhání zápalek nebo nadměrného tlaku.

• Vyhýbání se rizikům:

- Vždy se ujistěte, že je die správně upevněna na vaší nabíjecí lisu před použitím.
- Nepokoušejte se upravit sadu nebo ji používat k jiným účelům, než k jakým je určena.
- Ujistěte se, že je pracovní prostor dobře větraný, abyste se vyhnuli vdechování výparů z maziv nebo jiných materiálů.
- Nikdy nepřekračujte doporučené údaje o zatížení uvedené důvěryhodnými zdroji při nabíjení nábojů.

• Varování specifická pro věk a publikum:

- Tento produkt je určen pouze pro dospělé uživatele. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Ujistěte se, že nezkušené uživatele dohlíží znalý dospělý.

Pokyny pro instalaci a použití

• Instalace:

1. Vyčistěte nabíjecí lis a ujistěte se, že je bez nečistot.
2. Pevně připevněte Full Length Sizer Die na nabíjecí lis podle pokynů výrobce.

3. Nainstalujte ExpanderDecapping Unit do sizer die.
4. Připevněte Seater Die k lisu a ujistěte se, že je správně zarovnána.

• **Použití:**

1. Před zahájením ověřte, že máte všechny potřebné komponenty, včetně mosazných nábojnic, zápalek, prachu a projektilů.
2. Nastavte Full Length Sizer Die na požadovanou velikost podle specifikací výrobce.
3. Vložte mosaznou nábojnici do die a ovládejte lis, abyste nábojnici zmenšili. Ujistěte se, že je hrdlo rozšířeno pro zasazení projektilu.
4. Pro zasazení projektilu vložte projektil do nábojnice a ovládejte Seater Die, abyste projektil zajistili na místě. Vestavěný rolovací krimp pomůže projektil zároveň zajistit.
5. Pravidelně kontrolujte rozměry nábojnic, abyste zajistili, že splňují specifikace SAAMI.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoliv nepoužité nebo nadbytečné nabíjecí materiály, včetně zápalek a prachu, v souladu s místními předpisy.
- Nepokládejte materiály do běžného domácího odpadu. Místo toho kontaktujte místní úřady pro správu odpadu pro správné metody likvidace.
- Ujistěte se, že všechny komponenty sady jsou recyklovány nebo likvidovány odpovědně, když již nejsou používány.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro otázky nebo obavy týkající se bezpečnosti nebo provozu 7.62X54R Full Length Die Set se prosím obraťte na webové stránky výrobce nebo kontaktujte jejich zákaznický servis pro pomoc. Vždy se ujistěte, že dodržíte nejaktuálnější bezpečnostní pokyny a informace o produktu.

Dodržením těchto bezpečnostních pokynů můžete pomoci zajistit bezpečné a úspěšné nabíjení s vaší 7.62X54R Full Length Die Set. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti.